

زنجيرەي مىّز وو بۇ لوان (4)

ئىيىن سىينا

مالکولم ياب

و: ئاگرى ئەفشىن



زنجيرەي مىرۇو بۇ لەوان (٤)

ئىيىن سينا

مالکولم ياب

و: باڭرىنى لە خەشىن

۲۰۱۷

ئىبن سينا

مالکۈلەم ياپ

زنجىرەي مىرۇو بۇ لاوان

ناوى كتىب: ئىبن سينا

نووسەر: مالکۈلەم ياپ

لە ئىنگلىزىهەوە: باجلان فرخى

لە فارسىيەوە: ئاگرى ئەفشىن

سال: ۲۰۱۷

چاپ: ئەلىكترونى

ئىبن سينا

مالگۇلۇم ياپ

ناوه رۆك:

پىشە كى

جىهانى ئىسلام و گۇرانكارى

پىكھاتەي ئىسلام

پەروەردە و فىربۇون

ژيانى ئىبن سينا

پزىشنى

فەلسەفە

ئىبن سينا و ئەوروپا

ئىبن سينا لە مىزۇوى جىهان



كە بۇ كېرىن و فرۇشتىنى كالاڭانىان دەھاتنە ئاسيايى
ناوھراست، ئەندىيىشەو بىرۆكەكانى رۇزھەلاتيان
بەرامبەر ئەندىيىشەكانى ئىسلام بەرابەركى پى
دەكىدىن. لەم پىوهندى وبەرخوردى بىرۆكەكان
فەرھەنگىكى نوئى سەرييەلەددادا. باوکى ئىبن سينا لە
شارى بەلخ ژياود، كە دەكەۋىتە چەند كىلۆمەترى
باشۇورى بوخارا، ئەم شارە رۇزگارىك پايتەختى
يەكىكە يەشتنى فەرھەنگە جىاوازەكان بۇود، وەككۇ
بودىسىم لە هيىند، مسيحىيەت و ئىسلام لە سنورەكانى
رۇزئاوا، ئايىنى كۈنى زەردەشت لە ئىرمان و ئەندىيىشە
چىنى.

ئاسيايى ناوھراست دەشتىكى تەختى ھەيە كە
چواردەورە بە چىاي بەرز دەوردراود. لەوەرگەي

نەخشەي ولاتانى موسىلمان لە سەرەدمى ئىبن سينا

پىشەكى:

ئىبن سينا كى بۇو؟ بۇچى كتىبىك بە تەنبا لەم
زنجىرەيدا تايىبەت كراوە بەم كەسايەتىيە؟ وەلامى ئەم
پرسىيارانە ئاشنامان دەكەت بە خودى ئىبن سينا و
بەشىكىش لە مىزۇوى جىهان. ئىبن سينا لە سالى
م٩٨٠ لە ئەفسەنە يان خەرمىسەن لە شارى بوخارا لە
دايك بۇود، كە دەكەۋىتە ناوھراستى ئاسيا و سەر
زھوى ولاتانى موسىلمان. لەو كاتەدا ناوھندى ئاسيا
شويىنى پەيوەندى كەلتۈرە جىاوازەكانى جىهان بۇو.
ئاسيايى ناوھراست لە لاي رۇزھەلاتەوە و بە
درېزبۇونەوە چىاكانى پامىر لە گەل چىن
يەكىدەگىرىتەوە و لە لاي باشۇرەوە رېگەي ھيندوکش
لە گەل ولاتى هيىند يەكىدەگىرىتەوە؛ ئەو كاروانانەي

جىهانى ئىسلام و گورانكارى

لەشكىرى ئىسلام پانتايىكى زۆرى لە ژىير دەستدا بۇو،
تowanيان پانتايىكى زۆر لە سنورەكانى فەرانسەوه بىگەرە
تا دوورترىن ولاتانى عەربىنىشىنەكان بىخەنە ژىير
دەسەلاتى خۆيان و ئىمپراتۆريتىيەكى نوى بونيااد
بنىن. خەلافەتى ئىسلامى سىيىسىد سال بەر لە دايىك
بۇونى ئىبن سينا بونيادرابۇو و لە سەرددەمى ئەودا
ئەم خەلافەتە بەتەواوى ئالۋەگۆپى بەخۆود بىنېبۇو.

چاك و لەبارى دامىن چىايەكان بىبۇوه شوينگەھى
شوان و ئازىزداران كە رۇالەتى ژيانى ئەوان لە گەن
شارنىشىن و لادى نشىنەكان جىاوازى زۆرى هەبۇو.
بۇيىە لە ئاسىيائى ناوهراست توركەكان و فارسەكان
دوو شىۋاھى ژيانى لىك جىاوازيان ھەبۇو يەكەم
شوانى يان كۆچ و دوودم شارنىشىنى.

ئىبن سينا لاويەتى خۆى لە بارودۇخىكى ئاوادا
بەسەربىردووه، و ئەم بارودۇخە جىاوازەش بۇوه ھۆى
ئەودى بابەتكان لە دىدگايەكى نويوه بەرپسى بىكتات.



سيماي ئىبن سينا لە رۇووی پىككەتەي كەللەسەرى.



بۇخارا، ئەمۇنەيەك لە شارى مۇسلمانان كە
خانوەكانىيان چوار گۆشە دروست كردۇوه.

قوتابخانەيەك لە بۇخارا، كە قوتايىيەكان لە حوجرەكان دەمانەوه.



مالگۇلۇم ياپ

ناوچەكانى ئىمپراتورىيەتى شىكستخواردووی رۇمى
بىزەنلى دەكەوتە پۇرئاواي خەلافەتى ئىسلامى و

خەلکەكانىشى كە ئىمە ئىستا پىيان دەلىن يۇنانىيەكان
زياتر شوينكەوتە ئايىنى مەسيحىيەت و لە مەزھەبى
ئۆرتۈدۈكس بۇون. ناوچەكانى ئىمپراتورىيەتى
شىكستخواردووی ئىرانىش كەوتبووه پۇزەللتى
خەلافەتى ئىسلامى، كە دانىشتowanەكە شوينكەوتە
ئايىنى زەددەشتى بۇون.



مېڭەوتىكى شىن لە بوخارا.

زۇرى پى نەچوو خەلافەتى ئىسلامى لە سالى ٧٥٠
كە بەنى ئومەمەيە دەسەلاتداربۇون كۆتايمىان پى
هاتتو و خەلافەتى عەباسى جىيىگەرتهو. لەم نىوانەدا
كەسىك لە ئەھلى بەنى ئومەمەيە كە بانگەشى
خەلافەتى دەكەدەلات بەرە ئىسپانىا و لەۋى بە
رَاگەياندى سەربەخۆ ئىسپانىا دەستگایەكى
خەلافەتى نويى دروستىكەد. دوابەدواى ئەم باسە لە
باكورى ئەفرىيقاش شۇرۇشىكى دىكەش سەرييەلدا و لە
سالى ٩٦٩ گروپىكى دىكە لە موسىمانەكان
خەلافەتىكى دىكەيان بە ناوى فاتمييەكان لە ميسىر
بۇنيادنا. هاوكاتى خەلافەتى فاتمييەكان لە ميسىر
كاربەدەستانى ناوچەيەكانى ئىران و ئاسيايى
ناوەرەست ئىعلانى حکومەتى سەربەخۆيان لە
خەلافەت كەد. لە كاتەدا لە بوخارا سامانىيەكان
حکومەرانىان دەكەد و ئىين سىناش تەمەننېكى زۇر
خزمەتى بە سامانىيەكان كەد.

لە سەر زەۋى عەرەبستانىش ئىمپراتورىيەتى عەرەب
دەوامى نەھىيەنا. قەبىلە عەرەبەكان جەنگاودەرى
بەتونا بۇون بەلام لە بەرىيەبرىنى ولات بى توانا
بۇون. عەرەبەكان بى توانا بۇون لە چلۇنىيەتى
بەرىيەبرىنى ناوچە فەتحىراودەكان، ھەربۇيە ناچار
بۇون بۇ ئىيدارەكىرىنى ئەم ناوچانە پشتىيان بە
خەلکانى ولاتانى شىكستخواردوو دەبەست. ئەم
كەسانەى لە دەوەلەتدا پشتىيان پى دەبىسترا زۇرجار
خەلکى دوو ئىمپراتورىيەتى پىشىووتر ئىران و رۇم
بۇون.



بە تىيېر بۇونى كات ئىرانييەكان و رۇمىيەكان پىيگە
گرنگەكانى خەلافەتىان گرتە دەست، ئىستا
عەرەبەكان تەنھا جەنگاودەرانىيکى ئازا بۇون كە بە
تىيېر بۇونى كات ئەۋەشىيان لە دەستىددا. عەشىرەتە
عەرەبەكان دەستىيان كرد بە جەنگ و ئازاوا
بەرامبەر يەكتىر و ئاشوبىيان دېرى دەسەلاتى
خەلافەتىش دەكىرلا. هەر لەبەر ئەۋەش بۇو كە
عەباسىيەكان ورده ورده فەرماندەيى سۈپايان دەدادىيە
دەست بەردىكەن، كە زۆر جار ئەو بەرداňە شوانە
جەنگاودە توركەكان بۇون، ئەوانىش بەرە بەرە
دەسەلاتىيان وەدەستەتىنە و لە كۆتادا دەسەلاتى
بەرىۋەبەرى خەلافەت كەوتە ئەستۆي توركەكان، و
خەلیفەكانى عەبباسى تەنھا بە ناو فەرمانپەروا بۇون.

قەبرى يەكىك لە پادشاكانى ساسانى لە بوخارا.

گەرچى زۆربەي ئىرانييەكان و رۇمىيەكان ئايىينى
ئىسلام و زمانى عەردىيان وەكى دين و زمانى رەسمى
ولاتەكانى خۆيان پەسەند كەربلە، بەلام ھەندى جار
لە پۈرىز ناچارى گۆپرایەتلى قەبىلە عەرەبەكانيان
دەكىر، بەلام وا دىيار زۆريش خۆشحال نەبوونە لە
سەركىدايەتى عەرەبەكان بەسەرىيانەوە.(لىرىدا
ئەۋەش بلىيەن كە دىلسۆزانى ئەم سەرزمىنەن
سالانىيکى زۆر لە خەبات دابۇون بۇ بە دەستەتىانى
ئازادى و يەكسانى، كە ئىسلام بانگەشەي ئەۋەھى
دەكىر. بە هاتنى لەشكىرى ئىسلام ئەو كسانە
لەبەرامبەر لەشكىرى ئىسلام بەرەنگاريان نەكىد.)

مالکولم ياپ

هەبىت. ئەگەر خەلک لە مەر ياسا بىنەرەتىيەكىاندا
هاورانەبىن ئەوا ياسا بە ئاسانى پىشىل دەكريت و
دژايەتىشى دەكەن. بونىادى حكومەت لە سەر ياسا
بەناڭراوه و بىرۇباوەرى ھاوبەشىش لە رېڭەى
پەروەردە و فېرىبۇونەوە بەرھەم دىت.
ھەرلەبەرئەمەش بۇو كە ئەوانەى لە دواى
پىغەمبەرەوە بۇون بە جىنىشىن زۆر گرنگىيان بهم
لايەنە دەدا.

خەلافەتى ئىسلامى خەلکانىيىكى لە كەلتۈر و
فەرەنگى جىياواز لە خۇ گرتىبوو، بۇيە ئەركى
خەلیفەكەن بۇ دروستكىرىنى ژيانىيىكى ئاشتىيانە زۆر
ئاسان نەبۇو.

عەرەبەكەنلىكى سەرتاي خەلافەت بۇ ئىدارە كىرىنى
حەكومەت پەيرەوبىان لە نىزامى جۇراوجۇرى
حوكىمانى دەكەد.



مۇھۇتى ئىبن تولۇن لە مىسر، كۆنترىن پەرسىتگا لە مىسر.

لە زەمانى ئىبن سينا بەرپۇھەرى خەلافەتى
ئىسلامى لە ئەستۆى ئىرانىيەكەن، يۇنانىيەكەن و
تۈركەكەندا بۇو. ئەوهى بۇ عەرەبەكەن مابويھەد تەنھا
زمانى عەرەبى بۇو وەكۈ زمانى رەسمى خەلافەت و
زمانى ياسا و پەرەوەردە فېرىبۇونى زانسى ئايىنى.
ئىبن سينا ئىرانى بۇو بەلام تەقىيەن ھەمۇو
كتىيەكەنلىكى بە زمانى عەرەبى نوسىبۇو.

وتەمان كە ئىبن سينا ئىرانى بۇو بەلام لەو كاتەدا
كەس گرنگى بەم خالىە نەدەدا. ھۆكارىيىكى دىكەى
نەمانى خەلافەت لە دەست عەرەبەكەن گرنگى نەدان
بۇو بە ملىيەتى پىاوانى حەكومەت، بۇيە ئىزىز
ئىمپراتۆريەتى عەرەب ببۇو بە خەلافەتى ئىسلامى
ياخود ئىمپراتۆريەتى موسىلمانان.

سيستەمى حەكومەتى ئىسلامى لە پاش ودفاتى
پىغەمبەر درودى خوداى لەسەربىت بە ھاوكارى
خولەفای راشدىن بونىادىنرا. پىغەمبەر موحەممەد
(درودى خوداى لېبىت) پەيام ھىنەرە ئايىنى ئىسلام
بۇو و بونىادىنەرى ئەم ئايىنەش بۇو، ئەوانەشى كە
پاش ئەو بۇون بە جىنىشىن، نىزامى ئىسلام مىيان وەكۈ
بەرnamە ئىيان بەرفاواانتى كەد و ھەر لە زەمانى
ئىبن سينا شىش بۇو كە ئەم سىستەمە بەرھە كامىل بۇون
دەچوو.

پىكھاتە ئىسلام

ژيانىيىكى كۆمەللايەتى ئاشتەوابى بە لانى كەم پىۋىستى
بە نىزامىيىكى حوكىمانىيە كە لە لايان خەلکەوە
پەسەند بىكەت. ھەرنەبى بىرۇباوەرى ھاوبەشىان

مالکولم ياپ

بۇ بەدىھېنانى نىزامىيکى نوى لە حكومىرانىدا و لە
چوارچىوھى ئىسلامدا مۇسلمانەكان ھەلۋارەدەي
دىكەيان ھەبوو كە گرنگتىنیان بىرىتى بۇون لە:
پەيمامى خودا بۇ پەيامبەر و مۇسلمانان واتە
قورئانى پىرۇز؛ بەلام مۇسلمانەكان ھەر زوو
رۇبەرپۇرى ھەندى رۇودا بۇونەوە كە بە ئاسانى
ولامەكەي لە قورئاندا نەددۇزرايەوە بۇيان. لوپە
مۇسلمانەكان بۇ چارەسەركەدنى ھەندىلەك لە
موشكىلەكان پەنایان برد بۇ وته كانى پەيامبەر كە
نهنوسرا بونەوە. بۇ نمۇونە (ئەلىف دەيگۈت من لە¹
باڭم بىستووھە كە لە پائەوە دەيگىرایەوە) بىڭۈمان
رەشىيکى لەم جۆرە بى ھەلەش نابىت، بەلام
قازانجىيکىشى ھەبوو كە ئەويش لە خراپى
دەرئەنچامەكەي دەكرا رىوايەتكە بە زەعىف يان
نادروست لە قەلەم بىرىت!

بە پىيىتىپەربۇونى كات زۆرىك لەم رىوايەتانە لە²
لايان زۆرىنەوە پەسەند كران و لە كتىپان بە ناوى
فەرمۇودە كۆكرانەوە. يەكىك لە گرنگتىن كتىپەكانى
حەدىث ياخود فەرمۇودە كتىپى كەسىك بۇو لە
ئەھلى بوخارا بە ناوى سەھىيى بوخارى كە چەند
سال بەرلەدايىك بۇونى ئىپىن سينا نوسرا بۇوە. ئەم
فەرمۇودانە چەندىن سونەتىيان ھىننایە بۇون كە
شۇينكە توانى ئەم سونەتانە ناويان لىئىرا سونى. لە
گەل ئەمەشدا ھېشتا مۇسلمانەكان دوچارى ھەندى
بارودۇخ ياخود مەسائىل دەبۇونەوە كە قورئان و
فەرمۇودە بە تەنھا يى وەلامگۈزى ئەم بابەتانە نەبۇون.
رەشىيکى دىكە لەم بوارەدا پەرسىياركەدن بۇو لە
دادوھرىك(قازارى)، بەلام ئەوهش ئاسان نەبۇو چونكە



لەپەرەيدەك لە قورئانى پىرۇز

لەم سىستەمەدا خەلکانى غەيرە مۇسلمانى
سەرزەمىيەنە جىاوازەكان ئازاد بۇون لە پاراستنى
ئايىنەكانى خۇيان بە مەرجى قەبۇل كەدنى
فرامانرەوايى ئىسلام بەسەريانەوە. بۇيە
مۇسلمانەكان ناچار بۇون بۇ شىدارە كەدنى ناوجە
فەتحكراؤەكان گۆرانكارى لە سىستەمە فەرمانرەوايدا
بىكەن. قەبۇل كەدنى ئەم رەوشە بۇ مۇسلمانەكان كە
خەلاقەتىيان وەكى كەرەمى خودا دەزانى، ئەم
گۆرانكارىيانەيان بە بىدۇھە و سەرپىچى لە فەرمانى
خودا دەزانى.

مالگۇلۇم ياپ

ئىسماعىلیه لە ھەموو شوينىڭ بانگەشەيان دەكىرد:
باۋەك و برای ئىبن سىناش لايەنگىرى ئەم گروپە
بۇون. ھەندىڭ لەوانەي شوينىان ئارخەيان نەبۇو لاي
ئەھلى سونەت رويان دەكىردى لاي ئىسماعىلیه كان و
لەويشدا بە شان و بالى ئەوانىياندا ھەلدىكوت.

پەرەورەدەو فىرّبۇون

سيستەمى حوكىملىنى ئىسلام پىويسىتى بە كەسانى
لىيھاتوو و زانا ھەبۇو، و فىرّكارىش لەسەر بنەماى
درۇست بىركردنەوە و تىفتكاران بۇو لە بابەته زۆر
ھەستىيارەكان. لە خەلاقەتى ئىسلامى دوو جۆرە
قوتابخانە ھەبۇو: ھەمەدەن (قوتابخانە) كە زۆر جار لە
نزيك مزگەوتىكەوە بۇو؛ كە تايىبەت بۇو بە كوران و
بابەتهكانى خويىندىش خويىندىنەوە و نوسىن و
قەرائەتى قورئان بۇو. دووھەم (قوتابخانە زانسى)
بۇو كە تايىبەت بۇو بە پياوان و گەنجان و
تازەپىيگەيشتوان. بابەتهكانى فىرّبۇونىش بريتى بۇون
لە ياسى شەرعى، زانست و خوداناسى و بابەتى دىكە.
قوتابخانە علمىيەكان لەسەرەدەمى ئىبن سينا
درۇستىكaran و شارى بوخاراش يەكىڭ بۇو لە شارە به
ناوابانگەكان لە رۇوي ھەبۇونى قوتابخانە زانسى
پىشىكەوتتوو. ئەو كاتە ئىبن سينا سەرقالى
فىرّبۇونى زانستە جىاوازەكان بۇو، ئەم قوتابخانانە
زىاتر تايىبەت بۇون بە پەرەورەدە كردى قوتاپى
لەسەر بابەتىكى دىيارىكراو.

بابەتىك لەوانەي دادودرىڭ ھاۋرا بوايە لەسەرى
بەلام لە روانگەى چەندىن دادومەرى دىكەوە نادرۇست
بۇو. بۇ لە نىوبىردىنى ئەم كېشىيەش رەوشىكى
دىكەيان داهىتى ئەويش (ئىجىماع) بۇو كە دەبۇو
ياسايدىكى نوئى ياخود وەلەمك بۇ موشكىلەيەك بە
پىي رەزامەندى چەند زانايەك بوايە. بۇ ئەوهى لە
دواي دەرچۈنى ياساكە لاي ھەموان پەسەند بىت.
رەوشىكى دىكە لەم بوارەدا لە كاتى رۇبەرپۇنەوە
كېشەكان سوودى لېيەرەدەگىر، كاركىردى بۇو بە
(قياس)؛ بۇنۇونە ماناي قىاس ئەوه بۇو كە ئەگەر
بابەتىك لە بارە زەرافەوە ھاتبايە پېش كە لە هىچ
يەك لە كتىبەكانى فەرمۇودە و لە قورئانىشدا شتىكى
واى لەمەر ئەم بابەتهوە باس نەكىرىتىت، دەتوانرىت
كار بکريت بەو دەستورو ياسايانە كە لەبارە
وشترەوە باس كراوه، چونكە تارادەيەك ھاوشىيەد
يەكترن.

گرنگەتىن و پەنائىتەنگەتىن بابەت، بابەتى خەلاقەت
و دىيارىكىردىنى جىېنىشىن بۇو. دەستەيەكى دىكە لە
موسەلمانەكان لە سەر ئەو باۋەرە بۇون كە بۇ
دىيارىكىردىنى پېشەواى موسەلمانان دەبى پشت بە
ئىرادەپەرەورەدگار بېبەسترىت. ئەم گروپە لە
موسەلمانەكان بە شىعە ناويان دەركىردى. ئەوان ويستى
خوداييان پى ئىمامەت بۇو واتە ئىمامى عەلى رەزاي
خودايلىيەت و كورەكانى. ئىستا خەلەپەكانى فاتمييە
يان فاتمييەكانى ميسىر يەكىڭ بۇون لە گروپە
دەسەلەتدارەكانى ميسىر، كە بەئىسماعىلەكان
ناودىرەبۇون. ئىسماعىلەكان ئەوەندە دەسەلەتدار
بۇون كە سونىيەكان ترسىيان لى نىشت. بانگخوازەكانى



نىزامىيڭدا و بە تايىبەت ئىسلام كە ھەمۇ
مهسائىلەكان بە يەكەمە پەيوەستن، ئەگەر بەشىڭ
گومانى لەسەر دروست بېيت زۆر بە خىرايى ھەمۇ
سيستەمەكە دەكەۋىتە ژىر گومانەوە؛ ئەوەش ئەو
خالە بۇو كە ئىبن سينا و زانىيانى دىكەي ئەو كاتە
سىنجىان دابۇو.

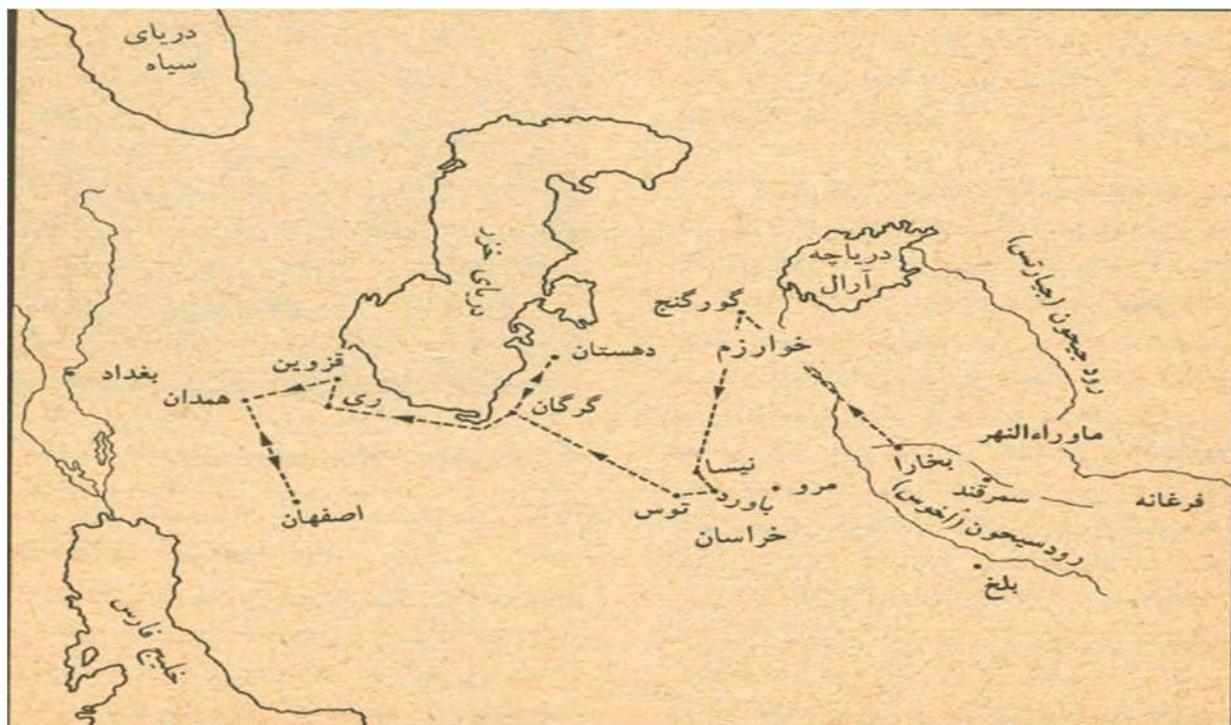
كاربەدەستانى حکومەت ترسىيان لەم زانستە نويييانە
ھەبۇو بە ھۆى ناھەماھەنگى ئەم زانستانە لە گەل
سيستەمەيىك كە چەرمەسەرى زۆريان بۇ كىشا بۇو.
بەلام لە راستىدا ئەم زانستانە نوى نەبۇون، بەلگو
زانستى كۈنى يۈنان، كە وەركىپدرابۇونە سەر زمانى
عەربى لە لايىان يەھودى و مەسيحىيەكانى دانىشتowanى
خاڭى ئىسلام، ئامانجى ئىبن سينا و فيلسوفەكانى
دىكەي ئىسلام ھەماھەنگ كەدنى ئەندىشە
فەلسەفەي يۈنانى بۇو لەگەل ئىسلام.

زانكۈي ئەمزەھەر، كۈنلىزىن زانكۈي موسىلمانان لە سالى ٩٧٠ كۆچى بۇنياد نزاوە.

گەورەترين كىشە قوتابى ياخود فيرخوازى ئەم
قوتابخانانە نەبۇونى كتىبى پىّويسىت بۇو،
لەبەرئەوهى كتىبەكان بە دەست دەنۋوسرانەوه و
ئامىرلى چاپىش نەبۇو، ژمارەدى كتىبەكان ئەمەندە
زۆر نەبۇون. هەتا كتىبخانە كانىش زۆر نەبۇون. ئىبن
سينا بە ھۆى خزمەت كەرنى لاي ساسانىيەكان توانى
سۇود لە كتىبخانە كانى ئەوان وەربگەرىت.

لە دەورەيدا پەرەوەر دەخويىندىن زىاتر تايىبەت بۇو
بە كوران، كچان تەنها لە مالەوه دەبۇون و سەرقائى
كارى مالەوه بۇون.

فيركردىنى خەلگى بە جۇرىيەك كە ھەمۇو وەكۈو يەكتەر
بىر بەنهوه كارىيەكى ئاسان نىيە. لەوانەيە ئەگەر
باروددۇخ و پىّداويسىتى بۇ ھەمۇوان وەكۈو يەكىت
ئەو كارە گونجاو بىت. بەلام كىشەكە لە وەدایە كە
ھەندىيەك ئەو بابەتانە موتالا دەكەن كە لە گەل
بىر ۋەكە و بىر كەنەوه كۆنەكان يەكناڭرىتەوه. لە ھەر



تەمەنی ۱۸ سالىدا شارەزايى لە زانستەكانى

مهنتىق(لۆجىك)، بىركارى، زانست، پىشىكى و
شەريعەتى ئىسلامى بە تەواوى بەدەستەيىنا و ھەر
لەو تەمەنەشدا بۇو كە دەستى كرد بە موتالاڭىرىنى
فەلسەفە.

ئىبن سينا ۲۱ سال بۇو كە باوکى وەفاتى كرد بۇيە
ناچار بۇو كە بە دواى كاردا بگەرى بۇ بىزىوی ژيانى
خۆى. ئىبن سينا سالانىكى زۆر لە ئاسىيات ناودەپاست و
ئىران لە سەفەركردندا بۇو لەم شار بۇ ئەو شار،
خزمەتى بە زۆرىك لە فرمانرەواكانى ئەو سەرددەمە
كردووه. لە ھەمدەدان بە ھۇي چارەسەركردنى
نه خۆشى گەدەي حاكمى شارى ھەمدەدان تواني بچىتە
وەزارەتەوە. دواتر ئىبن سينا رۇووي كرده ئىسەھان و
چواردەسالى كۆتايى تەمەنی لەۋىدا بەسەربىرد.

ئاراستەمى سەفەرەكانى ئىبن سينا

جيھانى ئىسلام لە سەرددەمى ئىبن سينا لە قەيراندا
بۇو موسىلمانەكان رۇوبەرپۇرى ئالوگۇرپى سىياسى،
كۆمەلایەتى و رۇناكىبىرى بىبۇنەوە كە جىاوازى ھەبۇو
لە گەل سەرددەمى قەتح كەردى دەسەللاتى رۇمى و
ئىرانييەكان. ھەنوكە فيلسوفە موسىلمانەكان ئامانجىان
دۈزىنەوە رېگەيەك بۇو بۇ پېشىكەوتن

ژيانى ئىبن سينا

ئىبن سينا قوناغى ئاسايىي قوتابخانەى تەواو نەكىد.
زۆرىك لە مامۆستاكانى ئىبن سينا لە دۆستانى باوکى
بۇون. ھەر لەم رېگەيەوە بۇو كە لە گەل ئەندىشە
نوپىيەكان ئاشنايەتى پەيدا كرد. بە گۆيىرە و تە
موبالغەكارانەكەى دەبىووت ھەمۇو شتىكى زۆر بە
خىرایى و دردەگرت و قوتابىيەكى كۆششىكار بۇو كە لە



مېزگەوتى شا لە ئىسېفەھان

بۇو ھەندىيەك جار دەيانووت پەياكارى دەكات. ئە و زۆر
لە پىش سەردەمى خۆيەوە دەزىيا و شىۋازى ژيانى
ئە و لە گەل خەلگانى دىكەي ئە و زەمانە جىاوازى
ھەبوو بۆيە كە نىگەران دەبۇو دەيگۈت: خۆزگە
دەمزانى من كىيم؟ لەم جىبهانەدا بە دواي چىدا
دەگەرېم؟

نېوبانگى ئىبن سينا زىاتر بە ھۆى نوسىينەكانىيەتى.
لەم چەند لابەرەيدا ناپەررەزىيەنە سەر ھەموو
بەرھەمەكانى ئىبن سينا بۆيە زۆر بە كورتى تەنها لە
سەر دوو باھەت دەوەستىن كە زىاتر لەودا رەنگى
داوەتەوە، پېزىشكى و فەلسەفة.

پېزىشكى

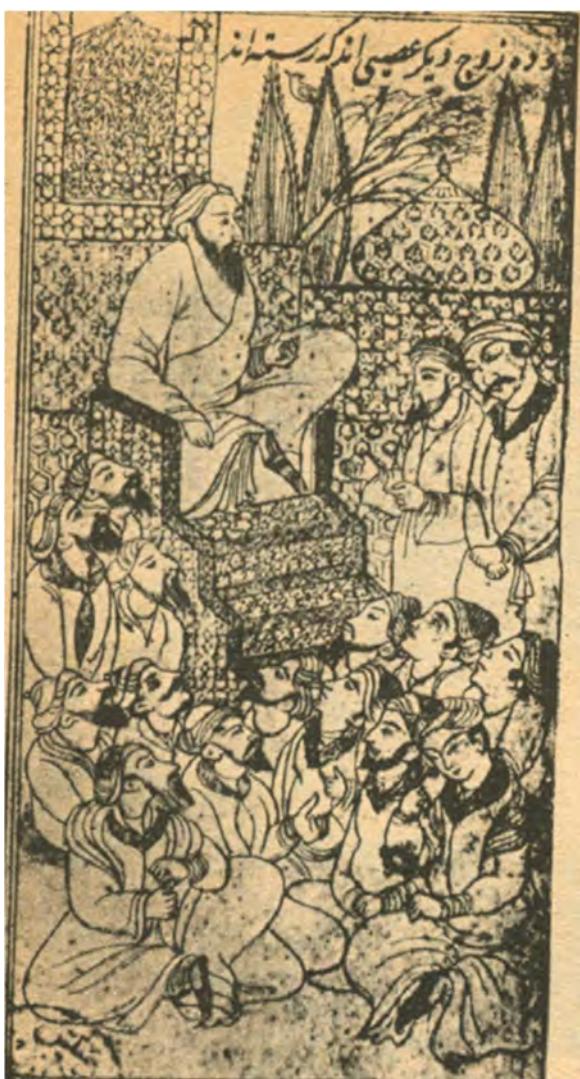
سەد سال پاش وەفاتى ئىبن سينا دوو لە
نەخۆشەكانى پېزىشكى عەرەب (سابت) بانگھەيىشت
كراپۇون بۇ سەرزەمبىنى مەسىحىيەكان بۇ
چارەسەركردن. بەلام بە ھۆى خۆتىھەل قورتاني
نەزانانەي پېزىشكىي ئەوروبى ھەردوکىيان مردىن.

لە ئىسېفەھان ھەممۇ بەيانىك لە خەوەلدەستا و
سەرقالى موتالاڭىرىن و نوسىين دەبۇو، دواي ئەمەد
دەرسى بە قوتابىيەكانى دەوت دەچوو يارمەتى
فەرمانپەواشى دەدا لەپىروھەردىنى كارەكانى.
ئىيوارنىش دواي نانخواردىن سەرقالى گفتگۇ و
خواردىنەوە بۇو لە گەل دۆستەكانى، دواي ئەوهش تا
درەنگانى شەو خەرىكى خويىندەوە دەبۇو. كاتىك
ھۆكاري ئەم سەخت تەلاشكىرىنەيانلى پىرسى
لەوەلەمدا ووتى: زۆربەي تەمەمنى خۆى لە سەرنجىدان
لە بەرفراوانى ژيان بەكاردەھىيىت و كەمىيى
تەمەنىشى بۇ كەيىف و خۆشى بەكاردىيىت. ئىبن
سينا لە ئەنجامدا بە ھۆى زۆر خۆماندۇوگىرىن و
كۆششى زۆر لە تەمەمنى ۵۸ سالى لە ۴۲۸ كۆچى وەفاتى
كىرد.

ناوبانگى ئىبن سينا نە بە ھۆى پلەوپايەكەي لە
دەولەتدا بۇوە و نە بەھۆى چاكى خۆيەوە بۇوە. وەك
دەلىيەن ئىبن سينا كەسييىكى لە خۆبایى بۇوە كە زۆر
جار خەلگى لە خۆى دەرەنچاند ھەر لەبەر ئەوهش

مالکولم ياپ

له سەرددەمى رېنسانس لە ئەوروپا زۆر بەناوبانگ بۇو. زەكەريای رازى كتىبى زۇرى لە بارەد پزىشکىيە و نۇرسىيە و تەوهە كە بەناوبانگلىرىن كتىبەكانى بىرىتى بۇون لە: مەوسوعەي پزىشکى (الحاوى)، كتىبىيك لە بارەد نەخۆشى ئاولە (الجدرى) و چەندىن كتىبى دىكەي بەنرخ.



ئىبن سينا لە كاتى وانە وتنەوە. (ئەم نەقاشىيە دەگەرپەتمەوە بۇ سەددەدى حەفەدى زايىنى لە ئىران)

پەكىيەك لە نەخۆشەكان پىياوېك بۇو كە قاچىكى زيانى بەركەوتبوو و پزىشكە ئەورپىيەكە خىرا لاقى نەخۆشەكەي بە تەورىيەك بىرىيەوە. نەخۆشى دووهەم ئافرەتىيەك بۇو كە نەخۆشى سىلى هەبۇو پزىشكە ئەورپىيەكە بە گومانى ئەوهى شەيتان لە كەلەيدا لانەد دروستكردووه، سەرى نەخۆشەكەي كون كردو كەمەيەك خويىي تىكىرد. سابت كە تەواو لەم دىمەنانە حەپەسا بۇو نەيتوانى هىچ بكتات و نەخۆشەكان يەكسەر گيانيان لە دەستدا. هەستى سابت لەو سەرددەمەدا بەرامبەر ئەو پزىشكە ئەورپىانە ھەروەك ھەستى پزىشكىيەكى ئەورپى ئەم سەرددەمە يە بەرامبەر يەك پزىشكى جادووگەر.

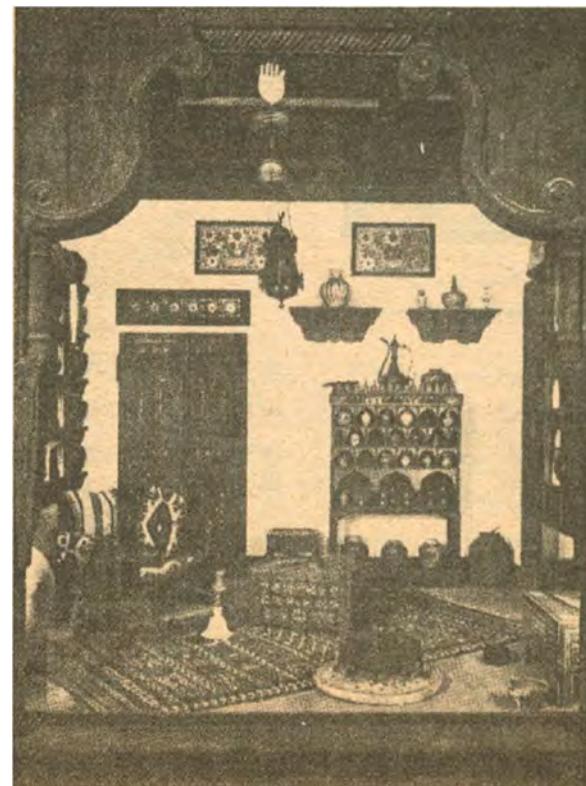
دەبىينى كە پزىشكە مۇسلمانەكان لەو سەرددەمەدا چەندە لە پزىشكە ئەورپىيەكان پىشكەوتوتر بۇونە. ئەم پىشكەوتنهش بە هوى پىوانىيەكى وەكۆ ئىبىن سیناوه بۇوە. پزىشكە مۇسلمانەكان لەچاو پزىشكە ئەورپىيەكان خاودەن كەرسەتەو ئامرازى پىشكەوتوتر بۇون. گرنگلىرىن سەرچاوه پزىشكىيەكانى مۇسلمانان تەرچەمە عەربىيەكانى بەرھەمە پزىشكىيەكانى يۈنان وەكۆ بوقرات (٤٦٠ پىش ميلاد) و جالينوس (٢٠٠ تا ١٣٠ م) بۇو.

جەڭ لە سەرچاوه يۈنانىيەكان، مۇسلمانەكان سوودىيان لە سەرچاوهى چىنى و ھىندىيەكانىيىش وەردەگرت و ھەروەها بە هوى بازىغانىيىش لەگەن مىلەتتەنی دراوسى زۆر شتى نوبىيەيان بەدەست دىئنا. يەكىكى دىكە لە پزىشكە بەناوبانگەكانى مۇسلمانان زەكەرياي رازى بۇو (٢٤٤ تا ٣١٤ ك) كە بەر لە ئىبن سينا ۋياوه و دواتر



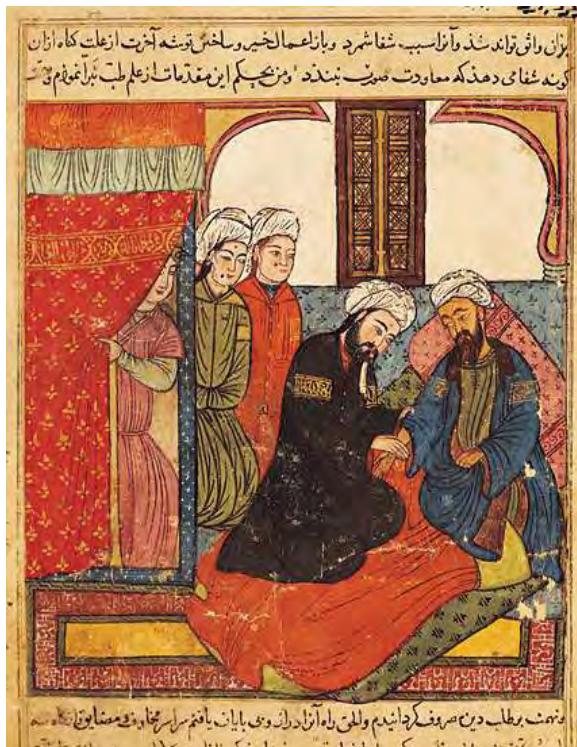
پزىشكىكى عەرەب لە كاتى چارەسەرگەردىنى نەخۆش.

دەرمانخانەي يەكىك لە پزىشكە عەرەبەكان.



مالکولم یاپ

بیگومان بیروباودری ئیین سینا لەباردی هەندیک لە
نه خوشیە کانی ئەمروق سەرسوپھینەرن بۇ ئیمە و
هەندیکیشیان ھەلەن، بەلام بۇ ئەو کاتە لە
پېشىكە و توترين چارەسەری پېشىكى بۇون. ئیین سینا
دەرمانى نويى بۇ چارەسەری بۇن ناخوشى دۆزىيە وە.
ناويان لى نابوو سولتانى پېشىكان و لە پاش
مەرگىشى پېشىكانى ناوچە ئىسلامى بە ھۆى پشت
بەستن بە بەرھەمە کانى ئیین سینا توانيان
پېشىكتەن بەرچاو بەدەست بىنن.



پېشىك لە کاتى چارەسەر كىرىدىنى نەخوش.

ئیین سینا لە نوسىنە وەدى كتىبە پېشىكىيە
بەناوبانگە كەى بە ناوى قانون بەرھەمە کانى راپى
زانىيانى دىكە موتاڭلا كردوون. كتىبى قانون يەكىك
بۇو لەو سەرچاوانە كە پېشىكە کانى رۇزىھە لاتى
ناواھە راست لەو کاتەدا و پېشىكانى ئەورۇپىش بۇ
ماوهى ٦٠٠ سال پشتىيان پى بەستووه. ھەوھەلىن جار
كتىبى قانون لە سەددە دوانزەھەم بۇ زمانى لاتىن
تەرجەمە كرا و دواى پەيدا بۇونى سەنھەتى چاپ ئەم
كتىبە تا كوتايى سەددە شانزدەھەمى زايىنى واتە
سەرتەتاي شۇرۇشى زانستى و داهىينانە نوييەكان،
جار لە چاپ درايەوە.

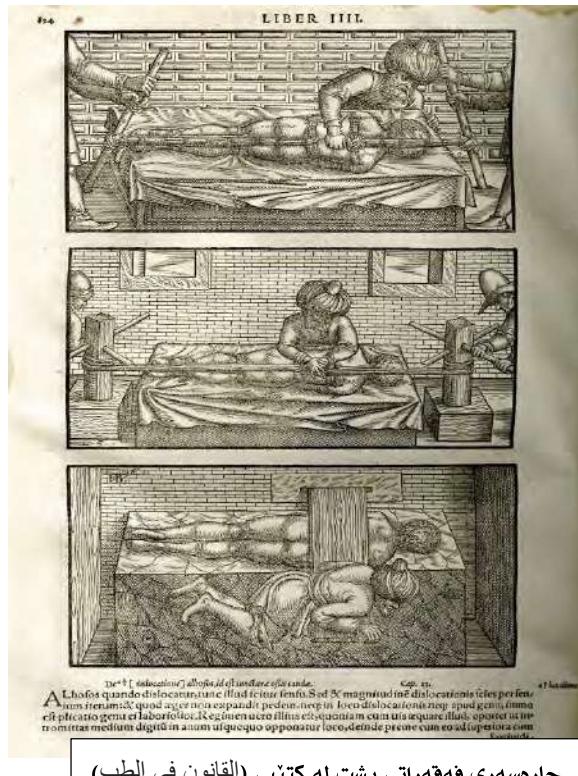


كتىبى (القانون في الطب)

مالگۇلۇم ياپ

جىياوازتر بىوو لە چاو رەوشى كارى ئىستا. زانىيانى سەردىمى ئىيمە بۇ پەيدا كردىنى ولامى پرسىيارەكانىان لە گەراندان بۇ دۆزىنەوهى زانىيارى نوى و كاملتى. زانىيانى چەرخى ناوابىن زياتر خۆيان دەبويىرا لە زانستى نوى و تەنها سەرنجيان زياتر بۇ سەر بابهەتە ناماددەكان بىوو.

ئىيىن سينا لە بەيانكىرىنى ئەندىشەكانى خۆى سوودى لە دوو رەوش وەردەگرت كە لە يۇنانىيەكانەوه فىرى ببۇ. مەعلومىش نىيە كە لەوانە فيرّبوبىت يەكمىان ئەوهى كە بابهەكانى رېزبەندى دەكىرىن واتە هەر بابهەتە لەوانى تر جىادەكىرىدەوە كە بتواترى بە ئاسانى موتالاً بکرىن و بخرييە ژىير لىكۈلەنەوه. دووەم بىركىرىنەوه لۇجىكانه واتە سەرنجيان دەدا بۇ ھۆكارى هەر شتىك. ئىيىن سينا و زۆرىك لە فيلسوفانى ئىسلامى لە ولامى پرسىيارە فەلسەفيەكان پشتىيان بە ژىرىي مروق دەبەست و پىيان واپوو ژىرىي باشتىين شتە بۇ گەيشتن بە حەقىقت.



فەلسەفە

ئىيىن سينا زياتر لە ھەموو شتىك موشتاقى فەلسەفە بىوو. لە زەمانى ئىيىن سينا فەلسەفە گشتىگىرلىرى بىوو لە چاو ئىستا، ھەر كەسىك تەنها دەتوانى لە يەك بابهەت ياخود يەك بەش لە يەك بابهەت تەخەسوس ودرگرىت. لە رابردوودا زانىيان و لىكۈلەران بۇ دۆزىنەوهى ولام بۇ پرسىيارەكانى خۆيان، بۇ نمۇونە(ئایا خودا وجودى ھەيە؟) ئەوا دەگەرانەوه بۇ فەلسەفە.

فيلسوفەكانى چەرخى ناوابىن لە ئەورۇپا ھەموو كاتى خۆيان تەرەخان دەكىد بۇ پەيدا كردىنى ولامى ئەو پرسىيارانەى پەيوەست بىوون بە بابهەتى ناماددەوە. ھەرودە رەوشى كاركىرىنى ئەوان لە مەر فەلسەفە



دواتر روبه رو بونهودى گەورە لە نىيوان فيلسوفەكان و زانىيانى ئىسلامى رويدا كە به شىكتى فيلسوفەكان كۆتايى هات و ئەم شىكتەش كارىگەرى كرده سەر مىزۇوو جىھان. سەد سال دواتر ئىمام غەزالى بىريارى گەورەدى دۇنيايى ئىسلام، فيلسوف و پىگاكانى ئەوانى به مەترسى ئەزمار كرد.

گەرجى غەزالى خۆى فيلسوف بۇو و پىيى وابوو كە ژىرى پىيۇرەپىكى دروستە، بەلام لەبەر ئەوه لە گەل فيلسوفان دانويان پىكەوه نەدەكوللا كە پەيرەوى كردن لە پىگەى فيلسوفەكان دەبوبوھ هۆى گومرايى خەلکى عەۋام. غەزالى پىيى وابوو كە ئىمان لە ژىرىي باشتە و ژىرىي بە تەنھايى ھاوكارى باش نىيە بۇ دەركىرىنى زۇرىك لە مەسائىلەكان. لەم سىستەمەدا بۇ گەيشتن بە ئىمان، باشتىن رەوش تەجروبهى خودا - عىرفانە. بە بىرۋاى ئىمامى غەزالى ئەگەر كەسىك نەتوانى لە پىگەى عىرفان(تەرىقەت) خودا بناسىت، ئەوا دەبى بى گفتۇگۇ و پېرسىيار كردن بۇ نزىك بونهودى لە خودا دەبى پەيرەوى لە شەرىعەت

پىشىكىي تورك لە كاتى چارھەركەرنى نەخۆشى گوئ.

لە رۇانەگەى ھەندىك لە موسىلمانەكان بەتايىبەت پياوانى دەسەلات، ئەفلەگەرايى مەترسى بۇو بۇ سەر سىستەمى حوكىمرانى ئىسلامى. بونىيادى ئىسلام لەسەر وەھى وەستا بۇو؛ لەم جىھانەدا ھەموو شتىك بە ويىتى خودا رۇو دەدات و ژىرى مەرۋە جىيە مەتمانە نىيە. لەم سىستەمەدا ھەموو شتىك پەيوەست بۇو لە گەل يەكترى، ئەگەر يەكىيان گومانى لەسەر دروستبۇوبا ھەموو سىستەمەكە دەكەوتە ژىر گومانەوه.

پاش بەستن بە ژىرىي دەبوبوھ هۆى ئەوهى كە زۇرجار ھەندىك لە ياساكان پېشىگۈ بخىن و كتىپ بنوسرىت لەو بارەوە، ئىسماعىلەيە كانىش مەيليان بەلای ئەم دەستەيەوە ھەبۇو. ئىين سينا و ھەندىك لە فيلسوفەكانى دىكە گومانى ئەودىيان لىيەكرا كە بە نەيىن لە گەل شۇرۇشكىپانى ئىسماعىلەيە پەيوەنیان ھەبىت.

مالکولم ياپ

دوو سەد سال دواي روبه‌پوبونهودى فيلسوفەكان و زاناياني ئىسلامى لە دونيای ئىسلامدا، لە ئەوروپا ش بهەمان شىيە پوبه‌پوبونهودى لە نىوان كەلىسا و زانسته نوييەكان هاتە ئاراوه. زاناياني مسيحى و يەھودىيەكان بەرھەمەكانى فەيلسوفانى يۇنانى و ئىسلاميان لە ئىسپانيا و سىسىل لە عەربىيەوە تەرجەمە كرده سەر زمانى لاتينى. ئەم بەرھەمانە بەتايبەت بەرھەمەكانى ئىبن سينا گارىگەرى قۇلى كرده سەر فيلسوفانى ئەوروپايى. لە سەردەمى چەرخى ناوين ئەوروپا دووجارى دەمارگىرييەكى توندى مەزھەبى بۇو و ھەربۈيەش كەلىسا دژايەتى زانستى نوييى دەكىرد. لە ئەوروپاي چەرخى ناوين ئامانجى فەيلهسووفەكانى ئەوروپا وەككۈ سىننت تۆماس ئاكويناس و ئالبىرت ماڭنويىس ھەماھەنگ كردنى مسيحىيەت بۇو لە گەل زانستى نوى، و بەدييەننانى سىستەمەيىك بۇو كە تا سەردەمى پېنساس دەۋامى ھىينا. روبه‌پوبونهودى شويىنكەوتوانى زانست و پارىزدرانى سىستەمى كۈن بۇوە هوى سەرھەلدانى (سەردەمى رۆشنېرى ياخود شۆرۈشى رۇناكىرى)، بىگەرپىوھ بۆ كىتىبى سەردەمى پۇوناڭكىرى ھەر لەم زنجىرەيدا) و ئەم سەردەمەش ببۇوە هوى سەرھەلدانى سەردەمەيىك بە ناوى پېنسانس(نوېبۈونەودى ژيان). (ھەر لەم سەردەمەدا بۇو كە پۇزئاوا پېشى رۆژھەلات كەوتەوە)

و ياساي ئىسلام بكت. دواي ئەوەد، ھۆگرى تەسەوف و عيرفان وەك ئاگر لە خەرمانىك بەرددى ئاوا ھەمۇو سەرزەمەنى ئىسلامى گرتەوە.

ھۆكارى شىكتى فيلسوفەكان، ھاندانى خەلکى بى ئاگا بۇو لە فەلسەفە لە دۈزى فيلسوفەكان و ھەولى كەسانىك بۇو لە دۈزان كە فەلسەفەيان قەبۇن نەبۇو. فيلسوفەكان رەخنهيان لە خەلکى عەواام دەگرت لهەدەيى كە خۆيان ھىچ سەرەوت و سامانيان نەبۇو بەلام ھەپشەيەكى گەورە بۇون بۆ دەولەمەندەكان و سەرمایەداراكان. بەلام لە گەل ئەمانەشدا نۇوسىن و بىرکەرنەوەكانى فيلسوفەكانى ئىسلامى وەككۈ ئاسارىك لە شارستانىيەتى ئىسلامى لە لوتكە مايەوە. شىكتى فەلسەفە لە سەرزەمەنى ئىسلامى زيانىكى گەوهى دا لە دونيای ئىسلامى. لە ماوهى چوارسەد سال لەسەرھەلدانى ئىسلام، گەورەترين شارستانىيەتىيان ھېنايە بۇون كە تەنها دەكرى شارستانىيەتى چىن بەرامبەر كىيى بكت. ئەوانەى لە دەسەلەلتدا بۇون و پېيان وابۇو زانستى نوى مەترىسي بۇيان، دژايەتىيان دەكىرد، ئەوانەشى بە دواي ھىچ سودىكەوه نەبۇون رۇيان كرده عيرفان. لەبەرئەمەشە كە لە بەرھەم و نوسىنەكانى زاناياني دواي ئەم شىكتە زۆر غەم و نىگەرانى دەبىنرېت. بىگومان ھۆكارى زۆر ھەن لە راھستانى شارستانىيەتى درەخشانى ئىسلامى، بەلان گرنگەزىنيان شىكتى فەلسەفەو ھېرىشى مەغۇلەكان و وېرەنكارىيەكانيان بۇو.

ئىبن سينا و ئەوروپا

مالکولم ياپ

ئىسلامى و مەسىحى پىكەوە گىرىبات و لە
پىڭەيەوە بۇوه هوى ئەوهى شارستانىيەتى يۈنانى بە^١
پارىزراوى مايەوە، بۇوه هوى پىشکەوتى
شارستانىيەتى ئىسلامى و مەسىحىيەتىش.

وەلامى پرسىيارى دوودم ئەوهى كە: هەندىك كەس
پىيان وايە مىزۇو برىتىيە لە باسکردىنى جەنگەكان و
ھەول و تەقەلاي سىياسى نەتهوەكان بۇ دەسەلات،
ھەندىكى تر بە رېگاوشىۋازى زيانى خەلگى
دەخويىننەوە لە گەل پىشکەوتىنە پىشەسازىيەكان لە
كۆمەلگاى مرۇقايەتى. زيانى ئىبن سينا برىتى بۇو لە
پەرسەندىنى ئەندىشەمى مرۇقايەتى. لە ھەر
سەرددەمەكدا ئەندىشەمى مرۇقاكەن كارىگەرە و
پەيوەستە بە تايىبەتمەندى زيانى مرۇقاكەنەيەمان
سەرددەم، بەلام ئەندىشەو وەلامى مرۇقاكەن
لەبەرامبەر ھەر پرسىيارىك وەك يەك نىيە. لە ھەر
سەرددەمەكىش لە سەرددەمەكانى زيانى مرۇقا
ھەمان شىۋە وەلامەكانى پەيوەست بە يەك بابەتى
ديارىكراو جىاوازە. ھەموو مرۇقايىك كاتىك رووبەرۇ
بابەتىك دەبىتەوە، پىش ھەموو شتىك دەگەرېتەوە
بۇ راپردوو و بۇ ئەو ولامانەى كە لە راپردوو
سەبارەت بەو بابەتە دراوه؛ دواتر بە ئەندىشەى
سەرددەمى خۆى ولامى پرسىاردەكە دەدانەوە. پەيرەوى
كردن لە ئىمان يان ژىرىي يەكىك بۇو لە پرسىاردەكان
كە ئىبن سينا بۇ دەستكەوتىنە وەلام پشتى بە
ئەندىشەى خۆى و بىريارانى پىش خۆى دەبەست.
پرسىيارى ئىمەش ئەوهى كە بۇچى دەركى مرۇقاكەن
بۇ بىرۆكە ھاوشىۋەكان يەكسان نىيە؟



تۆماس ئاكويناس

ئىبن سينا لە مىزۇوی جىهاندا

لە سەرەتاي ئەم كتىبەدا بە دوو پرسىيار دەستمان
پىكىرد: ئىبن سينا كى بۇو؟^٢ (ئىبن سينا لە مىزۇوی
جىهان چ رۆلىكى ھەبۇو؟ وەلامى پرسىيارى ئەوهەل
ئەوهىيە: ئا – ئىبن سينا گەورەتىن ھەلکەوتۇو و
فېلىسوف بۇو، وله لوتكەى شارستانىيەتى ئىسلامى بۇو.
بى – ئىبن سينا ھەولى ئەوهى دەدا كە ئىسلام لە
گەل زانستى نوئى ھەماھەنگ بکات. لەم زەمينەيدا
دەكىرى بگۇترى ئەندىشەمى ھەر مرۇقايىك میراتىكى
ئەندىشەكانى پىش خۆيەتى و شارستانىيەتە
گەورەكانيش بەھەمان شىۋە پىكھاتۇوە لە
شارستانىيەتى لىكجىاواز كە بە هوى ئالوگۇرى
ئەندىشەو بىرى مرۇقاكانەوە ھاتۇتە بۇون. ئەيىن
سينا دەيويىست سى شارستانىيەتى گەورەي يۈنانى،